La France rejoint le consortium humanitaire intervenant en zone C (1 juin 2017)

La France marque un pas supplémentaire dans son engagement auprès des populations palestiniennes menacées de déplacement forcé en zone C.

Ce jeudi 1er juin 2017 a eu lieu à la résidence du Consul général de France à Jérusalem la signature de la décision de subvention, par la France, du consortium humanitaire intervenant auprès des communautés menacées de déplacement forcé en Cisjordanie (zone C) et à Jérusalem-Est dans le cadre de l'occupation israélienne. Cette signature marque un nouveau pas dans le soutien de la France à ces populations, notamment aux communautés bédouines.

Sous l'impulsion du service d'aide humanitaire de la Commission européenne (DG ECHO), cinq ONG dont deux ONG françaises se sont associées au sein d'un consortium pour intervenir auprès des communautés menacées. Il s'agit d'Action contre la Faim, d'ACTED, de la branche espagnole de Première Urgence Internationale, de Gruppo di Volontariato Civile, et du Conseil Norvégien pour les Réfugiés.

L'objectif affiché du consortium est de protéger et de renforcer la coordination des bailleurs européens et des ONG dans leurs actions de soutien et de protection de ces populations via notamment le renforcement de leurs capacités et l'octroi d'une assistance matérielle et juridique.

A ce jour, six bailleurs européens financent le consortium et, à ce titre, en sont membres.

L'adhésion de la France au consortium s'inscrit dans le prolongement de son intervention depuis plusieurs années en zone C, auprès de communautés qui font face aux pressions toujours plus grandes de l'occupation israélienne (rapport annuel de l'OCHA), en contravention de la IVème Convention de Genève. Les restrictions de circulation et d'accès, les démolitions d'habitations et de moyens de subsistance, la menace de déplacement forcé et la violence des colons accroissent la vulnérabilité socio-économique de ces populations.

La France et l'Union européenne ont condamné à plusieurs reprises les démolitions et confiscations de structures humanitaires en Cisjordanie et Jérusalem-Est, qui ont atteint un niveau sans précédent en 2016. Elle est notamment engagée auprès des communautés de Khan al Ahmar et d'Abu Nowar, où elle a financé une école démolie en février 2016.

Pour plus d'informations sur l'intervention de la France dans le domaine de la coopération humanitaire, sociale et décentralisée : https://jerusalem.consulfrance.org/-Humanitaire-sociale-et-

Pour plus d'information sur le soutien de la France aux communautés d'Abu Nowar et de Khan al Ahmar : https://jerusalem.consulfrance.org/Visite-du-Consul-general-et-de-diplomates-de-l-UE-aupres-des-communautes-d-Abu

Consultez les déclarations officielles françaises en lien avec la situation à Jérusalem et dans les Territoires palestiniens: https://jerusalem.consulfrance.org/-Declarations-officielles-communiques-

Retrouvez-nous également sur Facebook et Twitter.

انضمام فرنسا إلى الاتحاد الإنساني المنخرط في مناطق (جـ) (حزيران/ يونيو 2017)

تخطو فرنسا خطوة إضافية في التزاماها لدى السكان الفلسطينيين المهددين بالتهجير القسري في مناطق (جـ)

تم اليوم الخميس الموافق الأول من حزيران/ يونيو 2017 في مقرّ إقامة القنصل الفرنسي العام في القدس توقيع قرار دعم فرنسا للاتحاد الإنساني المنخرط في المجتمعات المهددة بالتهجير القسري في الضفة الغربية في مناطق (جـ) والقدس الشرقية في إطار الاحتلال الإسرائيلي. ويشكّل هذا التوقيع خطوة جديدة في الدعم الفرنسي هؤلاء السكان ، لا سيّما البدو.

وبدفع من مكتب الشؤون الإنسانيّة التابع للمفوّضيّة الأوروبيّة، شكّلت خمس منظمات غير حكوميّة من ضمنها منظمتين غير حكوميّتين فرنسيتين اتحاداً للانخراط في هذه المجتمعات المهددة بالتهجير القسري وهي منظّمة العمل ضد الجوع، وكالة التعاون التقني والتنمية، وفرع إسباني منظمة الإسعاف الاولي الدوليّة، ومجموعة المتطوّعين المدنيين، والمجلس النرويجي للاجئين.

والهدف المعلن من هذا الاتحاد يتمثّل في حماية وتعزيز تعاون الجهات الأوروبية والمنظمات غير الحكومية في دعمها وحماية هؤلاء السكان عبر لاسيما تمكين المجتمعات المهدّدة والمساعدة الماديّة والقضائية.

واليوم، هناك ست دول أوروبيّة مانحة تموّل الاتّحاد وأعضائه في هذا الشأن.

ويندرج انضمام فرنسا إلى هذا الاتّحاد في توسيع انخراطه في مناطق (جـ) منذ عدة سنوات لدى المجتمعات التي تواجه على الدوام الضغوط الكبرى للاحتلال الإسرائيليّ (التقرير السنوي لمكتب الأمم المتّحدة للشؤون الإنسانيّة) في مخالفة للاتفاقيّة جنيف الرابعة. فقيود الحركة والوصول، وعمليّات هدم المنازل ومصادر الرزق، والتهديد بالتهجير القسريّ وعنف المستوطنين، تقود إلى تفاقم الوضع الاجتماعيّ والاقتصاديّ لدى هؤلاء السكّان.

لقد أدان فرنسا والاتحاد الأوروبي مرّات عديدة عمليّات الهدم والمصادرة للمنشآت الإنسانيّة في الضفة الغربيّة والقدس الشرقية، التي بلغت مستوى غير مسبوق في عام 2016. وهي منخرطة على وجه الخصوص في مجتمعات الخان الأحمر و أبو نوّار، حيث قامت بتمويل مدرسة تم هدمها في شباط/ فبراير 2016.

لمزيد من المعلومات حول انخراط فرنسا في حقل التعاون الإنساني والاجتماعي واللامركزي

لمزيد من المعلومات حول دعم فرنسا لمجتمعات أبو نوّار والخان الأحمر

يمكنكم من خلال الرابط التالي الاطّلاع على التصريحات الرسميّة الفرنسية المتعلقة بالوضع في القدس وفي الأراضي الفلسطينية باللغة الفرنسية

تابعونا أيضا على الفيسبوك وتويتر

France joins the humanitarian consortium intervening in Area C (1 June 2017)

France took a further step in its engagement towards Palestinian populations threatened by forced displacement in Area C.

This Thursday June 1st 2017, France signed a decision to subsidize the humanitarian consortium intervening on behalf of communities threatened by forced displacement in the West Bank (Area C) and in East Jerusalem in the context of the Israeli occupation. This signature marks a new step in France's support to these populations, including Bedouin communities.

Driven by the European Civil Protection and Humanitarian Aid Operations (ECHO) division, five NGOs, including two French organizations, linked up to found a consortium to intervene on behalf of threatened communities, namely Action contre la Faim, ACTED, Première Urgence Internationale's Spanish branch, Gruppo di Volontariato Civile, and Norwegian Refugee Council.

The consortium's goal is to protect and reinforce coordination between European donors and NGOs in their support and protection of these populations, in particular by empowering them and providing material and legal assistance.

At this stage, 6 European donors finance the consortium and as such are members.

France's adhesion to the consortium builds on its engagement in Area C that goes back several years on behalf of communities that are facing ever-increasing pressure from the Israeli occupation (OCHA annual report), in violation of the Fourth Geneva Convention. Restrictions on movement and access, demolition of houses and means of subsistence and the threat of forced displacement and settler violence all increase the socio-economic vulnerability of these communities.

France and the European Union have condemned several times the demolitions and confiscations of humanitarian structures in the West Bank and East Jerusalem, which reached an unprecedented level in 2016. France is particularly involved with the communities of Khan al Ahmar and Abu Nowar, where it funded a school that was demolished in February 2016.

For more information on France's interventions in the field of humanitarian, social and decentralized cooperation (in French): https://jerusalem.consulfrance.org/-Humanitaire-sociale-et-

For more information on France's support to the communities of Abu Nowar and Khan al Ahmar: in French / in Arabic

Consult French official declarations relating to the situation in Jerusalem and the Palestinian Territories (in French): https://jerusalem.consulfrance.org/-Declarations-officielles-communiques-